

DIE FSRMM BEDANKT SICH BEI IHREN PARTNERN  
LA FSRMM REMERCIE SES PARTENAIRES

CLARIANT

vaudoise

TELETHON+

FONDATION TELETHON ACTION SUISSE  
STIFTUNG TELETHON AKTION SCHWEIZ  
FONDAZIONE TELETHON AZIONE SVIZZERA

SANDOZ-FONDATION DE FAMILLE

isaac  
dreyfus  
bernheim  
FONDATION-STIFTUNG

Basellandschaftliche  
Kantonalbank

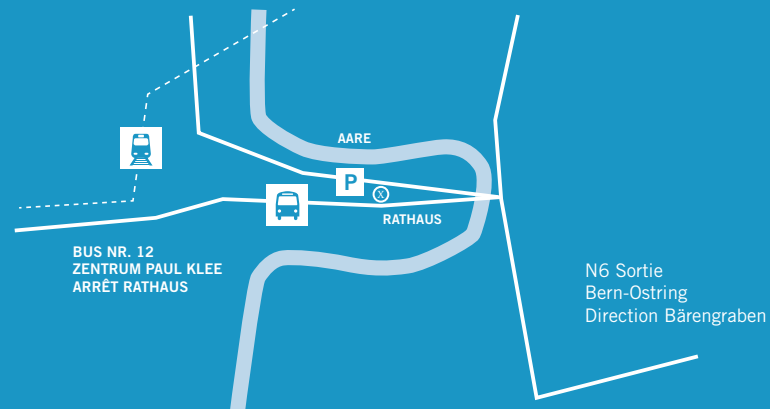
fsrmm  
fondation suisse de recherche sur les maladies musculaires  
fondazione svizzera per la ricerca sulle malattie muscolari  
schweiz. stiftung für die erforschung der muskelkrankheiten

FORSCHUNG FÜR MUSKELKRANKHEITEN

## ANFAHRT

N1/N12 Sortie  
Bern-Neufeld  
Direction Centre Nord

N1 Sortie  
Bern-Wankdorf  
Direction Bärengaben



Rathaus Bern, Rathausplatz 2, 3011 Bern

# EINLADUNG ZUR VERGABE DER FORSCHUNGS STIPENDIEN

Mittwoch, 27. April 2016  
17.00 – 19.00 Uhr  
Rathaus Bern, Grossratssaal  
Rathausplatz 2, Bern

«Niemand kann eine Sinfonie flöten.  
Es braucht ein Orchester, um sie zu spielen.»

HALFORD E. LUCCOCK

La Fondation Suisse de Recherche sur les Maladies Musculaires (FSRMM) a le plaisir de financer les projets de recherche suivants pour un montant de 1.1 million de francs:

Die Schweizerische Stiftung für die Erforschung der Muskelkrankheiten (FSRMM) freut sich, folgende Forschungsprojekte für einen Betrag von 1.1 Millionen Franken zu finanzieren:

Prof. Dr. Frédéric Allain, ETH Zürich

Dr. Perrine Castets, Universität Basel

Dr. Olivier Dorchies, Université de Genève

Dr. Ruben Herrendorff, Universität Basel

Dr. Olivier Scheidegger, Inselspital Bern

Prof. Dr. Beat Trueb, Universität Bern

Prof. Dr. med. Werner Z'Graggen, Inselspital Bern

---

La FSRMM remercie les sponsors suivants pour leur généreux soutien financier:

Die FSRMM bedankt sich bei diesen Sponsoren für ihre grosszügige Unterstützung:



Engagement  
Stadt Bern

**Die Mobiliar**  
Versicherungen & Vorsorge

# PROGRAMM

**AB 17.00 UHR** EMPFANG

**17.30 UHR** WILLKOMMEN

Alexander Tschäppät, Stadtpräsident Bern

## DIE SCHWEIZERISCHE STIFTUNG FÜR DIE ERFORSCHUNG DER MUSKELKRANKHEITEN

Dr. Jacques Rognon, Präsident

## DIE ROLLE DER PRIVATEN STIFTUNGEN IN DER FORSCHUNG AN SELTENEN KRANKHEITEN

Prof. Thierry Carrel,

Direktor der Universitätsklinik für Herz und Gefässchirurgie,  
Inselspital Bern

## MUSIKALISCHES INTERMEZZO

## DER AUSWAHLPROZESS DER PROJEKTE BEI DER STIFTUNG

Prof. Markus Rüegg, Präsident Wissenschaftlicher Beirat FSRMM

## AUSGEWÄHLTE PROJEKTE UND STIPENDIENVERGABE

Prof. Markus Rüegg, Präsident Wissenschaftlicher Beirat FSRMM

Prof. Dr. med. Eliane Roulet-Perez,

Mitglied Wissenschaftlicher Beirat FSRMM

## MUSIKALISCHER ABSCHLUSS

**19.00 UHR** BUFFET